



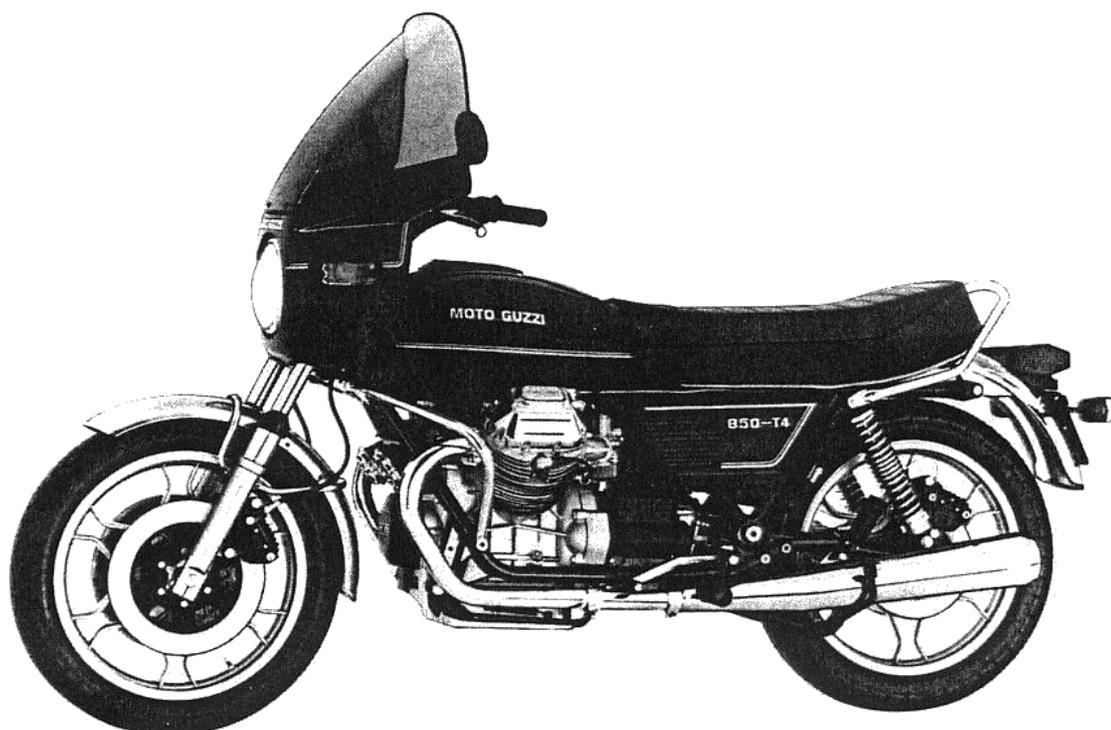
850-T4

VARIANTI AL LIBRETTO ISTRUZIONI PER L'USO

«850 T3» - «850 T3 CALIFORNIA»

CHANGES TO OWNER'S HANDBOOK

«850 T3» - «850 T3 CALIFORNIA»



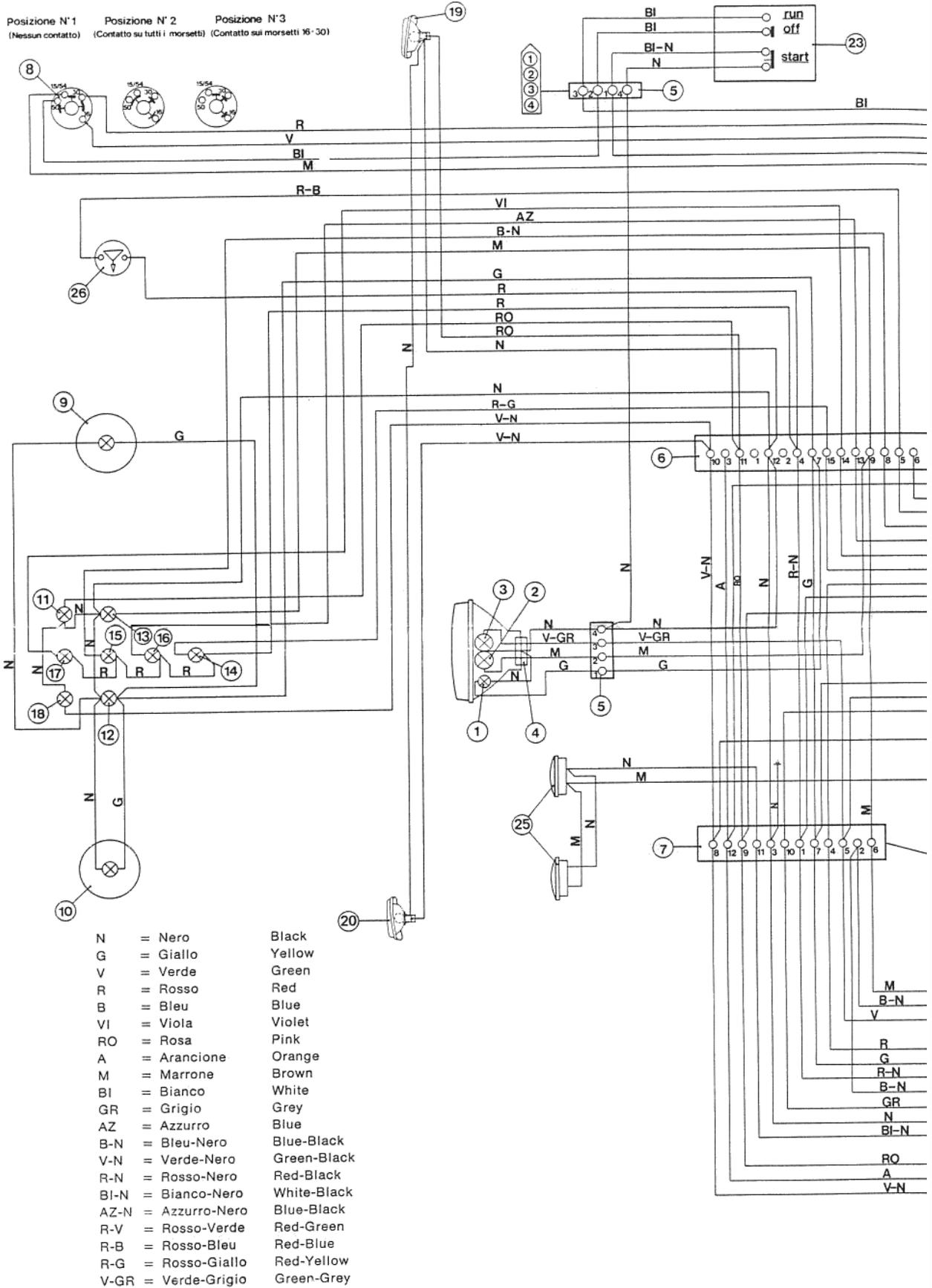
LEGENDA SCHEMA IMPIANTO ELETTRICO

- | | |
|---|---|
| 1 - Luce posizione anteriore (lampada 4 W) | 24 - Dispositivo comando lampeggiatori, avvisatore acustico, sprazzo luce |
| 2 - Luce abbagliante 45 W } (lampada 45/40 W) | 25 - Avvisatore acustico |
| 3 - Luce anabbagliante 40 W } | 26 - Interruttore freno anteriore (STOP) |
| 4 - Connettore 3 vie AMP per proiettore | 27 - Interruttore freno posteriore (STOP) |
| 5 - Connettore 4 vie Molex | 28 - Teleruttore sprazzo luci (FLASH) |
| 6 - Connettore 15 vie Molex | 29 - Raddrizzatore |
| 7 - Connettore 12 vie Molex | 30 - Alternatore (14 V - 20 A) |
| 8 - Commutatore d'accensione 3 posizioni | 31 - Regolatore |
| 9 - Tachimetro (lampada 3 W) | 32 - Batteria |
| 10 - Contagiri (lampada 3 W) | 33 - Teleruttore avviamento |
| 11 - Luce spia lampeggiatori destri (lampada 1,2 W - Verde) | 34 - Motorino |
| 12 - Luce spia posizione (lampada 1,2 W - Verde) | 35 - Morsettiera portafusibili (fusibili 16 A) |
| 13 - Luce spia abbagliante (lampada 1,2 W - Bleu) | 36 - Fanalino posteriore |
| 14 - Luce spia livello olio freni (lampada 1,2 W - Rossa) | 37 - Luce stop posteriore (21 W + 21 W) |
| 15 - Luce spia pressione olio (lampada 1,2 W - Rossa) | 38 - Luce targa e posizione posteriore (5 W + 5 W) |
| 16 - Luce spia generatore (lampada 1,2 W - Rossa) | 39 - Connettore 3 vie |
| 17 - Luce spia folle (lampada 1,2 W - Verde) | 40 - Intermittenza |
| 18 - Luce spia lampeggiatori sinistri (lampada 1,2 W - Verde) | 41 - Segnalatore livello olio freni |
| 19 - Lampeggiatore anteriore destro (lampada 21 W) | 42 - Segnalatore folle |
| 20 - Lampeggiatore anteriore sinistro (lampada 21 W) | 43 - Segnalatore pressione olio |
| 21 - Lampeggiatore posteriore destro (lampada 21 W) | 44 - Bobine |
| 22 - Lampeggiatore posteriore sinistro (lampada 21 W) | 45 - Candele |
| 23 - Dispositivo comando avviamento e arresto motore | 46 - Ruttore |

KEY TO WIRING DIAGRAM

- | | |
|--|--|
| 1 - Parking light, front (bulb 4 W) | 24 - Flashing light, turn signals and horn switch |
| 2 - High beam 45 W } (bulb 45/40 W) | 25 - Horn |
| 3 - Low beam 40 W } | 26 - Front brake switch (STOP) |
| 4 - 3-way connector AMP for headlight | 27 - Rear brake switch (STOP) |
| 5 - 4-way connector Molex | 28 - Flashing light relay (FLASH) |
| 6 - 15-way connector Molex | 29 - Rectifier |
| 7 - 12-way connector Molex | 30 - Alternator (14 V - 20 A) |
| 8 - Ignition key (3 positions) | 31 - Regulator |
| 9 - Tachometer (bulb 3 W) | 32 - Battery |
| 10 - Rev counter (bulb 3 W) | 33 - Starter motor relay |
| 11 - Warning light, right turn signals (bulb 1.2 W, green) | 34 - Starter motor |
| 12 - Warning light, parking (bulb 1.2 W, green) | 35 - Terminal block with fuses (16 A) |
| 13 - Warning light, high beam (bulb 1.2 W, blue) | 36 - Tail light |
| 14 - Warning light, brake fluid level (bulb 1.2 W, red) | 37 - Rear stop light (21 W + 21 W) |
| 15 - Warning light, oil pressure (bulb 1.2 W, red) | 38 - Number plate and rear parking light (5 W + 5 W) |
| 16 - Warning light, generator (bulb 1.2 W, red) | 39 - 3-way connector |
| 17 - Warning light, neutral position (bulb 1.2 W, green) | 40 - Flasher box |
| 18 - Warning light, left turn signals (bulb 1.2 W, green) | 41 - Oil brake lever solenoid |
| 19 - Turn flasher, front right (bulb 21 W) | 42 - Neutral position solenoid |
| 20 - Turn flasher, front left (bulb 21 W) | 43 - Oil pressure solenoid |
| 21 - Turn flasher, rear right (bulb 21 W) | 44 - Coil |
| 22 - Turn flasher, rear left (bulb 21 W) | 45 - Spark plugs |
| 23 - Engine starting and stop button | 46 - Contact breaker |

Posizione N°1 (Nessun contatto) Posizione N°2 (Contatto su tutti i morsetti) Posizione N°3 (Contatto sui morsetti 16-30)



- | | | |
|------|----------------|-------------|
| N | = Nero | Black |
| G | = Giallo | Yellow |
| V | = Verde | Green |
| R | = Rosso | Red |
| B | = Bleu | Blue |
| VI | = Viola | Violet |
| RO | = Rosa | Pink |
| A | = Arancione | Orange |
| M | = Marrone | Brown |
| BI | = Bianco | White |
| GR | = Grigio | Grey |
| AZ | = Azzurro | Blue |
| B-N | = Bleu-Nero | Blue-Black |
| V-N | = Verde-Nero | Green-Black |
| R-N | = Rosso-Nero | Red-Black |
| BI-N | = Bianco-Nero | White-Black |
| AZ-N | = Azzurro-Nero | Blue-Black |
| R-V | = Rosso-Verde | Red-Green |
| R-B | = Rosso-Bleu | Red-Blue |
| R-G | = Rosso-Giallo | Red-Yellow |
| V-GR | = Verde-Grigio | Green-Grey |

Il manuale di istruzioni per l'uso del T4 e' uguale a quello del T3.
L'unica differenza e' l'impianto elettrico che viene riportato.

Il foglio e' stampato su ambedue i lati e ripiegato in quattro in
modo da avere le stesse dimensioni del libretto con le spiegazioni.

The user manual for Moto Guzzi T4 is the same manual for T3.
The lonely difference is in the electrical circuit.

The sheet is printed in both the pages and is folded twice
in order to reach the same dimension of the booklet.